



EMBAJADA  
DE ESPAÑA  
EN PARAGUAY



Agencia Española  
de Cooperación  
Internacional  
para el Desarrollo

## La Cooperación Española con Paraguay



2007 / 2011





## **Cooperación Española con Paraguay**

La lucha contra la pobreza es el objetivo final de la política de cooperación internacional para el desarrollo. Las actuaciones de la Cooperación Española en Paraguay se encuentran amparadas por el Convenio General Básico de Cooperación Científica, Técnica y Cultural suscrito el 7 de febrero de 1990. Las prioridades Geográficas y Sectoriales de la Cooperación Española se establecen en los denominados Planes Directores. El Plan Director vigente (2005-2008) define a Paraguay como país prioritario de la Cooperación Española. La Planificación estratégica de las intervenciones en países prioritarios queda definida en los denominados Documentos de Estrategia de País (DEP) que cubren el mismo período que el Plan Director. Con el DEP como referente, una mayor concreción sobre las prioridades y líneas de trabajo a desarrollar en Paraguay se define en las denominadas Actas de Comisión Mixta. La última de ellas fue suscrita el 18 de diciembre de 2007 y estará vigente hasta el año 2011. Los DEP y las Actas de Comisión Mixta prevén revisiones que permiten la incorporación o supresión de líneas de trabajo contempladas inicialmente.

## **Actores de la Cooperación Española**

Las instancias españolas involucradas en el financiamiento y/o ejecución de actividades de cooperación al desarrollo en Paraguay son muy diversas e incluyen a Ministerios Comunidades Autónomas, Ayuntamientos, Organizaciones no Gubernamentales, Universidades, Sindicatos, Empresas, etc. Resulta especialmente relevante el papel del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación a través de la Secretaría de Estado para la Cooperación Internacional (SECI) cuya responsable ostenta la Presidencia de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). En el caso de Paraguay cabe resaltar, además de la AECID, al Ministerio de Hacienda como responsable de la operación de Canje de Deuda y de su seguimiento, así como al Ministerio de Educación, Política Social y de Deportes con una amplia gama de líneas de colaboración en materia educativa con su homólogo para guayo que incluyen su participación en el Programa Prodepa Ko'é Pyahu.

## **La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)**

La AECID financia, entre otros, numerosos programas y proyectos que Organismos Internacionales (OO.II) y Organizaciones no Gubernamentales (ONGs) ejecutan en el país. También financia y la gestiona cooperación oficial (gobierno-gobierno) por si sola o con la colaboración de OO.II o de la Administración Pública Española. La AECID dispone de una estructura exterior muy amplia conformada por Oficinas Técnicas de Cooperación (OTCs), Centros Culturales y de Formación. Estas Unidades, están orgánicamente adscritas a las Embajadas de España y bajo la dirección superior de sus máximos responsables. Entre las funciones de las OTCs se encuentra la de coordinar la actuación global de la Cooperación Española en los diferentes países, promoviendo que la misma sea eficaz y que responda a las estrategias y prioridades nacionales relacionadas con la promoción del desarrollo y con la lucha contra la pobreza.

## Cooperación No Gubernamental Española en Paraguay

La presencia de las Organizaciones No Gubernamentales de Desarrollo (ONGDs) españolas en Paraguay ha ido en aumento y es cada vez más relevante. Paraguay cuenta en la actualidad con representación permanente de diez ONGD españolas y con la presencia de otras tantas que financian proyectos directamente a través de organizaciones locales.

A través de la Convocatoria a reprojectos a ONGDs de la Convocatoria Abierta y Permanente y la firma de Convenios de Cooperación, la AECID está financiando actuaciones en diferentes sectores: educación, desarrollo productivo, seguridad alimentaria, pueblos indígenas, lucha la violencia de género, salud o gobernanza democrática.

Las ONGDs españolas, tienen así mismo, financiamiento para sus proyectos provenientes de Comunidades Autónomas, Diputaciones y Ayuntamientos españoles.





### **Prioridades horizontales \***

\*Deben estar presentes en todas las actuaciones que se lleven a cabo

- Sostenibilidad medioambiental.
- Respeto a la diversidad cultural.
- Lucha contra la pobreza.
- Defensa de los derechos humanos.
- Equidad de género.

### **Programa de cooperación hispano-paraguayo 2007-2011**

#### **Ejes principales**

- Fortalecimiento de la gobernabilidad demográfica.
- Promoción de la cohesión social.
- Promoción del desarrollo económico.

### **Programas y sectores de intervención**

**Eje:** fortalecimiento de la gobernabilidad democrática.

**Sector:** gobernanza democrática, participación social y desarrollo insitucional.

- **Línea 1:** promoción de la democracia representativa participativa del pluralismo político.
- **Línea 2:** fortalecimiento del Estado de Derecho.
- **Línea 3:** desarrollo de la administración al servicio de la ciudadanía y buena gestión de los asuntos públicos.

**Eje:** cohesión social.

**Sector:** cobertura de las necesidades sociales.

**Subsector:** educación.

- **Línea 1:** mejora del acceso universal a la educación.
- **Línea 2:** continuidad y flexibilidad del sistema educativo.
- **Línea 3:** mejora de la calidad educativa.
- **Línea 4:** apoyo a la formación superior y especializada.
- **Línea 5:** otras actuaciones en materia educativa.

**Subsector:** salud

- **Línea 6:** atención primaria en salud.

**Subsector:** protección de colectivos en situación de mayor vulnerabilidad.

**Subsector:** habitabilidad básica.

- **Línea 7:** Mejoramiento de áreas rurales precarias o barrios marginales.

**Subsector.** Acceso al agua potable y el saneamiento básico.

- **Línea 8:** abastecimiento de agua potable y saneamiento en comunidades rurales e indígenas.

### **Sector cultura y desarrollo**

- **Línea 9:** cooperación con los pueblos indígenas.
- **Línea 10:** cooperación cultural para el desarrollo.

### **Sector género y desarrollo**

- **Línea 11:** fortalecimiento de las políticas nacionales de igualdad de género.

### **Eje desarrollo económico**

**Sector.** Cobertura de necesidades sociales.

- **Línea 1:** fortalecimiento de la seguridad alimentaria en los ámbitos micro y local.
- **Línea 2:** apoyo a la micro y pequeña empresa y a la empresa de economía social.
- **Línea 3:** fortalecimiento de los sectores productivos.

### **Sector de medio ambiente**

- **Línea 4:** promoción de la conservación y gestión sostenible de la biodiversidad y los ecosistemas vulnerables, producción sostenible de recursos básicos y fortalecimiento institucional en materia de gestión del medio ambiente.
- **Línea 5:** reducción de la vulnerabilidad de las personas en situación de pobreza con respecto al entorno ambiental.

**Principales actuaciones de la Cooperación Española en Paraguay según prioridades sectoriales**

**Eje:** fortalecimiento de la gobernabilidad democrática

**Sector:** gobernanza democrática, participación social y desarrollo insitucional

<p><b>Linea 1</b> Promoción de las organizaciones de la sociedad civil y de su capacidad de interlocución con los Poderes Públicos</p>	<p>Fortalecimiento de las organizaciones de la sociedad civil y de su capacidad de interlocución con los poderes públicos.</p>	<p>La Cooperación Española promueve a través de proyectos no gubernamentales el desarrollo de proyectos y de componentes o actividades conjuntas con la sociedad civil paraguaya, dirigidas a consolidar organizaciones y redes de organizaciones.</p>
	<p>Fortalecimiento de las organizaciones sindicales.</p>	<p>La AECID, a través de sus convocatorias para proyectos no gubernamentales, apoya iniciativas de carácter subregional o regional que se apoyan en la experiencia de ONGs españolas y fundaciones especializadas en la materia.</p>
<p><b>Linea 2</b> Fortalecimiento del Estado de Derecho</p>	<p>Fortalecimiento institucional del Ministerio del Interior de Paraguay y de las capacidades de los actores involucrados en la definición aplicación y seguimiento de políticas de seguridad ciudadana.</p>	<p>La AECID en alianza estratégica con PNUD-Paraguay desarrolla proyectos de Seguridad Ciudadana en Apoyo del Ministerio del Interior del Paraguay.</p>
	<p>Fondo fiduciario España-PNUD: América Latina por un desarrollo integrado e incluyente.</p>	<p>A través de este fondo fiduciario, Paraguay quedará incorporado a los programas regionales relacionados con el eje de gobernabilidad democrática y la consecución de los ODM.</p>
<p><b>Linea 3</b> Desarrollo de la administración al servicio de la ciudadanía y buena gestión de los asuntos públicos</p>	<p>Fortalecimiento institucional del Ministerio de Trabajo.</p>	<p>La AECID y el Ministerio Español de Trabajo y Asuntos Sociales, brinda colaboración al Viceministerio de Trabajo de Paraguay a través de asistencias técnicas.</p>
	<p>Apoyo para la profesionalización de la administración pública paraguaya. Programa iberoamericano de formación técnica especializada (PIFTE).</p>	<p>A través de este programa de la AECID en colaboración con instituciones publicas españolas se capacita a funcionarios de la administración publica paraguaya y se facilita el intercambio de experiencias.</p>
	<p>Fortalecimiento institucional de la Secretaría Técnica de Planificación (STP).</p>	<p>A través de la cooperación gobierno a gobierno la AECID apoya a la STP en el seguimiento de la Cooperación Internacional y en los procesos de planificación del desarrollo.</p>
	<p>Apoyo al proceso de modernización, reforma y transparencia de la Administración Fiscal Paraguaya.</p>	<p>La AECID en alianza estratégica con el PNUD-Paraguay desarrolla el proyecto de fortalecimiento de las oficinas de recaudación.</p>



## Actuaciones de la Cooperación Española en Paraguay según prioridades sectoriales

**Eje:** cohesión social

**Sector:** cobertura de las necesidades sociales / **Subsector:** educación

<p><b>Línea 1</b> Mejora del acceso universal a la educación</p>	<p>Apoyo a la ampliación de la cobertura de la educación inicial y básica.</p>	<p>La AECID a través de la financiación a ONGs, desarrolla proyectos educativos que contribuyen a favorecer la cobertura universal de la educación inicial y primaria en Paraguay. El acuerdo de conversión de deuda por educación podrá complementar actuaciones en esta línea de trabajo.</p>
<p><b>Línea 2</b> Continuidad y flexibilidad del sistema educativo</p>	<p>Consolidación del sistema de educación de jóvenes en edad extraescolar y adultos.</p>	<p>La AECID a través de la OEI y con la colaboración del Ministerio de Educación de España, ejecuta con el Ministerio de Educación y Cultura de Paraguay el programa de educación básica bilingüe prodepa ko'e pyahu. Este programa se complementa con otras actuaciones de la AECID como las escuelas taller, las aulas mentor y las intervenciones de ONGs.</p>
	<p>Sistemas de formación y capacitación profesional a jóvenes.</p>	<p>La AECID, con el apoyo del servicio público estatal de empleo de España y en colaboración con las Municipalidades de Asunción, Concepción y San Pedro, desarrolla las escuelas taller de estas tres municipalidades que forman profesionalmente a jóvenes en diversos oficios.</p>
<p><b>Línea 4</b> Apoyo a la formación superior y especializada</p>	<p>Programas de formación superior de recursos humanos.</p>	<p>La AECID a través de las becas MAEC y las Becas de la Fundación Carolina, los programas de cooperación interuniversitaria, y el programa iberoamericano de formación técnica especializada facilita el acceso a estudios superiores de postgrado, maestrías e intercambios universitarios a profesores /as y universitarios/as paraguayos y paraguayas, así como la realización de proyectos conjuntos de investigación.</p>
<p><b>Línea 5</b> Otras actuaciones en materia educativa</p>	<p>Encuentros bilaterales. Intercambio de experiencias e información sobre los sistemas educativos de España y Paraguay. Intercambio de expertos. Programa de cooperación educativa con Iberoamérica. Programa de apoyo a los sistemas educativos no universitarios. Cooperación deportiva. Cooperación en el ámbito de la enseñanza universitaria. Movilidad y estudios de doctorado y formación del profesorado universitario.</p>	<p>La AECID y diferentes organismos de la administración pública española colaboran a través de estos diferentes instrumentos en la mejora educativa en Paraguay.</p>

## Actuaciones de la Cooperación Española en Paraguay según prioridades sectoriales

### Subsector: salud

<b>Línea 6</b> Actuación primaria en salud	Programas y proyectos no gubernamentales destinados al fortalecimiento de los servicios de salud materno infantil y salud sexual reproductiva.	La AECID a través de las convocatorias de financiamiento a ONGs desarrolla proyectos destinados al fortalecimiento de estos servicios de salud. Mención especial al convenio suscrito con la Cruz Roja Española,
	Programa de salud para iberoamerica.	La AECID presta apoyo a la OPS en el marco de este programa de Salud en Iberoamérica.

### Subsector: habitabilidad básica

<b>Línea 7</b> Mejoramiento de áreas rurales precarias o barrios marginales	Intervención piloto en áreas urbano marginales.	Dentro del programa de patrimonio para el desarrollo de la AECID y en colaboración con la Municipalidad de Asunción y su escuela taller se está realizando el mejoramiento integral del área urbano-marginal de Punta Karapa.
--	---	---

### Subsector: acceso al agua potable y saneamiento básico

<b>Línea 8</b> Abastecimiento de agua potable y saneamiento en comunidades rurales e indígenas	proyectos y actividades relacionadas con el abastecimiento de agua y saneamiento en comunidades rurales e indígenas	A través de la Cooperación no gubernamental AECID y dentro de las líneas de trabajo de los proyectos de Apoyo a Comunidades Campesinas y Araucaria XXI para la sostenibilidad medioambiental del BAAPA, coejecutados con el MAG, SEAM, SENASA y STP se aumentará la cobertura de estos servicios básicos.
---	---	---

### Sector cultura y desarrollo

<b>Línea 10</b> Cooperación cultural para el desarrollo	Divulgación y socialización de la cultura al servicio de la ciudadanía.	A través del Centro Cultural de España Juan de Salazar en Asunción, se desarrolla una extensa programación que fomenta el diálogo entre ambas realidades culturales y se constituye en referente en el desarrollo y difusión de las mas diversas manifestaciones culturales.
	Puesta en valor y gestión sostenible del patrimonio cultural misional.	en el marco de la cooperación no gubernamental de la AECID y a través de la SENATUR se realizan trabajos de puesta en valor de este patrimonio cultural, así como el desarrollo de un modelo de promoción turística.

### Sector género y desarrollo

<b>Línea 11</b> fortalecimiento de las políticas nacionales de igualdad de género	Apoyo al fortalecimiento de servicios integrales para la prevención y el tratamiento de la violencia de género.	Atendiendo a las demandas de la Secretaría de la Mujer de Paraguay se han articulado fondos de la AECID a la STP para el proyecto de consolidación y fortalecimiento del sistema de atención a mujeres víctimas de VIF, así como para el fortalecimiento de la SEM.
--	---	---



## Actuaciones de la Cooperación Española en Paraguay según prioridades sectoriales

**Eje:** desarrollo económico

### Cobertura de las necesidades sociales

<p><b>Línea 1</b> Fortalecimiento de la seguridad alimentaria en los ámbitos micro y local</p>	<p>Programas y proyectos dirigidos a garantizar la seguridad alimentaria en poblaciones rurales.</p>	<p>La cooperación oficial de la AECID desarrollará a través del Proyecto de Apoyo a Comunidades Campesinas e Indígenas, coejecutado con la STP y el MAG una intervención que centrará sus esfuerzos en los departamentos de Guairá, Caazapá e Itapúa. Números proyectos no gubernamentales trabajan también en este mismo ámbito.</p>
--	--	---

**Sector:** promoción del tejido económico y empresarial

<p><b>Línea 2</b> Apoyo a la micro y pequeña empresa y a la empresa de economía social</p>	<p>Fondo de concesión de microcréditos.</p>	<p>A través de dos operaciones vigentes con cargo al Fondo de Concesión de Microcreditos con las instituciones financieras paraguayas El Comercio y Visión se favorece el acceso a servicios financieros a las microempresas.</p>
--	---	---

<p><b>Línea 3</b> Fortalecimiento de los sectores productivos</p>	<p>Iniciativa América Latina sin hambre. Apoyo a la seguridad alimentaria y nutricional, capacitación e intercambio de experiencias de desarrollo territorial para America Latina y el Caribe</p>	<p>A través del financiamiento de la AECID a la FAO para la ejecución de programas y proyectos regionales que incluyen a Paraguay en éstos.</p>
---	---	---

**Sector** medio ambiente

<p><b>Línea 4</b> Promoción de la conservación y gestión sostenible de la biodiversidad y los ecosistemas vulnerables, producción sostenible de recursos básicos y fortalecimiento institucional en materia de gestión del medio ambiente</p>	<p>Proyecto Araucaria XXI para la promoción del desarrollo social y económico y la gestión sostenible de los ecosistemas en la ecorregión del BAAPA.</p>	<p>La cooperación oficial de la AECID desarrollará esta línea de trabajo a través del Proyecto Araucaria, coejecutado con la STP, la SEAM y la SENATUR centrandó sus esfuerzos en los departamentos de Guairá, Caazapá e Itapúa, promoviendo el desarrollo territorial sostenible de estos tres departamentos. Desarrollando esta línea de trabajo con el Desarrollo Territorial de estos tres departamentos.</p>
---	--	---

**OFICINA TÉCNICA DE COOPERACIÓN**

Venezuela 141 casi Mariscal López

Tel: (021) 446 636

[aeci@telesurf.com.py](mailto:aeci@telesurf.com.py)

**EMBAJADA DE ESPAÑA**

Yegros 437. Plantas 5ª y 6ª

Tel: (021) 490 686 / 7

Fax: (021) 455 394

[emb.asuncion@maec.es](mailto:emb.asuncion@maec.es)



